

COVID-19 | Maatregelen | 20/08/2020

CHINEES | Vertaald uit het Nederlands

## 8 月 20 日起之规定

### 引言

政府制定了防止新冠病毒扩散的相关规定，请遵守这些规定，以避免自己受到感染，或传染给别人。警察会巡视你是否遵守规定。

请注意：有些城市或市镇制定了额外的规定，请上城市或市镇的网站上查询相关信息。

### 原则

- 生病了，请留在家中
- 经常用水及肥皂洗手
- 与其他人维持至少 1.5 米的间距
- 每个家庭（或所有同住的人）最多可与其他 5 位人士约会见面，这 5 个人必须是相同的人
- 你可以维持人与人之间 1.5 米的间距吗？那么你可以参与最多 10 人的活动，例如散步或骑自行车
- 你在人多的公共场所吗（市政厅、商店、市集、电影院、图书馆、火车上、公交车上.....）？你超过 12 岁了吗？请务必戴上口罩，这在特定的地点是强制性的规定
- 你在其他的地点，但无法维持 1.5 米的间距吗？你最好戴上口罩
- 请随身携带口罩

### 去其他城市或国家

- 在比利时：
  - 你可以自由往来

- 你使用公共交通工具（公交车、地铁或火车）吗？你超过 12 岁了吗？请务必戴上口罩，或用围巾掩盖口鼻，这是强制性的规定
- 去国外度假：
  - 你只能去欧盟国、英国、瑞士、列支敦士登、冰岛或挪威
  - 每个国家都有不同的规定，相关规定请见 [https://diplomatie.belgium.be/nl/Diensten/Op\\_reis\\_in\\_het\\_buitenland/reis-adviezen](https://diplomatie.belgium.be/nl/Diensten/Op_reis_in_het_buitenland/reis-adviezen)
  - 你必须在返回比利时之前填写问卷，请上网站：  
<https://travel.info-coronavirus.be/public-health-passenger-locator-form>
  - 一共分为 3 种区域
    - ▶ 你可以去绿色区域旅游，这是安全区域
    - ▶ 你不能去红色区域旅游
    - ▶ 你最好不要去橘色区域旅游请上外交部网站查询：[diplomatie.belgium.be](https://diplomatie.belgium.be)
  - 你去过红色区域吗？回到比利时后，请务必遵守 3 项规定：
    1. 你一定要隔离检疫，并尽快接受测试。请与家庭医生联系。
    2. 你必须留在家里，只有在必要的情况下才外出，例如：去药店、看医生，或去超市，并请随时戴上口罩
    3. 请不要让其他人到家里来
  - 你去过橘色区域吗？回到比利时后，请遵循 3 项建议：
    1. 你最好自行隔离检疫，并尽快接受测试。请与家庭医生联系
    2. 只有在必要的情况下才外出，例如：去药店、看医生，或去超市，并请随时戴上口罩
    3. 请不要让其他人到家里来

## 工作

- 如果情况允许，请在家工作
- 你必须去上班吗？老板必须确保人与人之间 1.5 米的间距。如果办不到？那么老板将提供你口罩
- 你有问题吗？老板会提供你相关信息

## 商店

- 所有的商店都恢复营业，市集也重新开放

- 最多可与两个人一起购物
- 去商店或市集都必须戴上口罩，这是强制性的规定
- 夜间商店营业至晚上 10 点
- 你可以去理发店或美容店
  - 请事先预约
  - 请戴上口罩

## 酒店餐饮业

- 咖啡店、餐馆营业至凌晨 1 点
  - 最好事先订位
  - 你只能与家庭成员（或同住之人），以及你们固定的 5 位亲友上餐馆或去咖啡店
  - 请留在座位上
  - 你必须戴口罩，这是强制性的规定。你已经坐下了吗？那你不须再戴口罩
  - 请留下你的联系方式

## 社交联系

- 每个家庭（或所有同住的人）最多可与其他 5 位人士约会见面，这 5 个人必须是相同的人
- 你可以维持人与人之间 1.5 米的间距吗？那么你可以参与最多 10 人的活动，例如散步或骑自行车

## 运动

- 你报名了运动课程吗？那你最多可与 50 人一起运动
- 你可以去健身房、游泳池运动，或参与运动课程
- 你可以使用蒸汽浴或去温泉酒店

## 娱乐活动

- 所有店家都恢复营业，例如图书馆、大型游乐园、室内游乐场或赌场
- 你要参加政府举办的活动吗（例如市镇庆典、运动比赛或文化表演活动）？活动有人数上限

- 室内最多 200 人，户外最多 400 人
- 每个主办单位都有自己的特殊规定，请查看相关网站
- 小孩可以参与营队活动
- 你必须戴上口罩，这在以下场所是强制性的规定：
  - 商店及购物中心
  - 商店街
  - 热闹的地点
  - 室内公共场所
  - 市集
  - 公共交通工具
  - 图书馆
  - 电影院
  - 博物馆
  - 剧院、音乐厅及会议厅
  - 室内表演场地
  - 移动性游乐园
  - 宗教场地
- 去下列地点，请留下你的联系方式：
  - 温泉酒店
  - 运动学校开设的运动课程
  - 游泳池
  - 赌场
  - 宴会厅及招待厅

### 哪些项目仍然禁止呢？

- 舞厅或夜店还不能营业
- 仍不能举办大型活动（例如音乐节）

### 宗教

- 可以举行宗教仪式
  - 人数上限为 100 人
  - 不能有身体的接触
  - 请务必戴上口罩，这是强制性的规定

- 葬礼可以安排招待会
  - 人数上限为 50 人

## 学校与托儿所

- 托儿所恢复营业
- 九月一日起，所有学生都可以上学，学校将提供你新学年的相关信息

## 鼓励

以上规定对所有人的健康都很重要，每个人都必须遵守规定。

谢谢你的合作。让我们一起对抗新冠病毒。